

SPA2101 HØST 2014

PERIODISK EMNERAPPORT

Emneansvarlig: Maximino J. Ruiz Rufino

Innledning

Våren 2014 fikk emnet SPA2101 et nytt navn: *Spansk språk: Syntaks med oversettelse*. Det nye navnet viser på en klarere måte innholdet og hensikten med kurset. Spesielt den praktiske delen kommer tydeligere frem, ikke bare som en egen del av kurset, men særlig som en del integrert med teorien. Dette kan hjelpe studentene som ikke leser hele emnebeskrivelsen før de melder seg på emnet til å gi et bedre bilde av kurset, arbeidsmåten og egeninnsats.

1. Vurdering av kurset

Antall studenter har økt etter at SPA2101 bare tilbys en gang i året (hver vår) og er obligatorisk både for bachelorstudenter på spansk språk og for årsenhetsstudenter i andre semester.

Våren 2014 var det 32 påmeldte studenter til kurset og 24 som gikk opp til eksamen. Karakterene ble fordelt slikt: 4 studenter fikk A, 7 fikk B, 5 fikk C, 6 fikk D, 1 fikk E og 1 strøk.

Kurset bygges på egenprodusert materiale som blir oppdatert hele tiden. Alt materialet ligger ute på kursets side på [Elektronisk spansk](https://www.hf.uio.no/ilos/tjenester/kunnskap/sprak/nettsprak/spansk/portal/spa2101/) og blir lagt ut i god tid før starten av semesteret: <https://www.hf.uio.no/ilos/tjenester/kunnskap/sprak/nettsprak/spansk/portal/spa2101/>

Alt materialet på denne elektroniske siden blir strukturert etter undervisningsplanen. Undervisningen har vært basert på dette egenproduserte materialet og i samsvar med planen og strukturen som er presentert på denne siden. I tillegg til dette består pensumet av to bøker. Den ene tar for seg teoridelen og den andre supplerer denne teorien med oppgaver.

2. Kommentarer til læringsutbytte

Organisering av kurset rundt nettsidene (Vortex og Spanskportalen) fungerer veldig bra og gir kurset en solid struktur. Fronter blir også brukt som et bra supportmiddel til kurset og undervisningen (for eksempel til innleveringen av hjemmeoppgaven, gjennomføring av underveisevalueringen eller til å fremme spørsmål eller svare studentene i forumet).

Etter studentevalueringen å dømme ser det ut som at de fleste studentene er fornøyde og får godt læringsutbytte. Det er imidlertid noen studenter som klager på omfanget av kurset, og andre som synes at det er vanskelig og tungt å lese den ene boken om spansk syntaks. Det er også noen som klager på at powerpoint-presentasjonene som brukes på fellesundervisningen ikke blir delt ut etter timene. Her synes faglæreren at studentene burde være i stand til å ta egne notater i timen, finne den nødvendige informasjonen i pensumbøkene eller gjøre egne refleksjoner om det spanske språket på egenhånd ved hjelp av kursmaterialet.

3. Kommentarer til emnebeskrivelse

Det har vært et kjent problem at en del studenter ikke har vært helt klare over hva målet og innholdet for kurset er når de melder seg på emnet. Forhåpentligvis kommer dette til å endre seg med det nye navnet emnet har fått.

4. Forslag til tiltak for å forbedre emnet

Bruken av ressursene rundt kurset (særlig nettsiden i Spanskportalen og språkbloggen) krever kontinuerlig oppdatering og stadig produksjon av nye materiale. Det hadde vært ønskelig med noen form for støtte til dette arbeidet.